



Espace Vélodrome

18/11/2011

Fiche technique

1	CONTACTS	1
2	PLAN D'ACCÈS	2
2.I	ACCÈS ROUTIER (LIVRAISONS, DÉCORS)	2
2.II	STATIONNEMENT	2
2.III	ACCÈS DÉCORS	2
2.IV	ENTRÉE DES ARTISTES	2
3	SALLE	3
3.I	GRADIN	3
3.II	ACOUSTIQUE	3
3.III	ECLAIRAGE	3
3.IV	ESPACES ANNEXES	3
4	RÉGIE	3
5	LOGES	3
6	ESPACE SCÉNIQUE	4
6.I	PLATEAU	4
6.II	CADRE FIXE	4
6.III	CAGE DE SCÈNE	4
6.IV	GALERIE TECHNIQUE	4
6.V	ACCÈS CHARGEMENT / DÉCHARGEMENT	4
7	EQUIPEMENT DE SCÈNE	4
7.I	PORTEUSES EN SCÈNE	4
7.II	PORTEUSES EN SALLE	4
7.III	TENTURES	5
7.IV	SCÉNOGRAPHIE, ABAT-SON, TRAVAIL EN HAUTEUR	5
8	ECLAIRAGES	6
8.I	PUISSANCE ET ALIMENTATIONS	6
8.II	PROJECTEURS	6
8.III	ACCESSOIRES	6
8.IV	CONTRÔLE	6
9	SONORISATION	7
9.I	PÉRIPHÉRIQUES	7
9.II	DIFFUSION	7
9.III	MICROS	7
9.IV	INTERPHONIE	7
9.V	PATCH	7

1 CONTACTS

▪ Adresses

COMMUNE DE PLAN-LES-OUATES Service construction et aménagement Case Postale 17 Route des Chevaliers-de-Malte, 3 1228 Plan-les-Ouates	T+41 22 884 64 20 F+41 22 884 64 29 technique@plan-les-ouates.ch http://www.plan-les-ouates.ch
---	---

- Mise à jour de la fiche technique : 18/11/2011, Angelo Bergomi -> ars@caracol.ch

2 PLAN D'ACCÈS

2.I Accès routier (livraisons, décors)

- On y accède en empruntant la ROUTE DU VELODROME, puis le chemin de CHAMP-JOLY, et enfin le MAIL PIETON.
- Attention : le chemin de Champ-Joly et le mail sont des sites réservés aux riverains et aux élèves de l'Ecole du Velodrome. La plus extrême prudence au volant s'impose.

2.II Stationnement

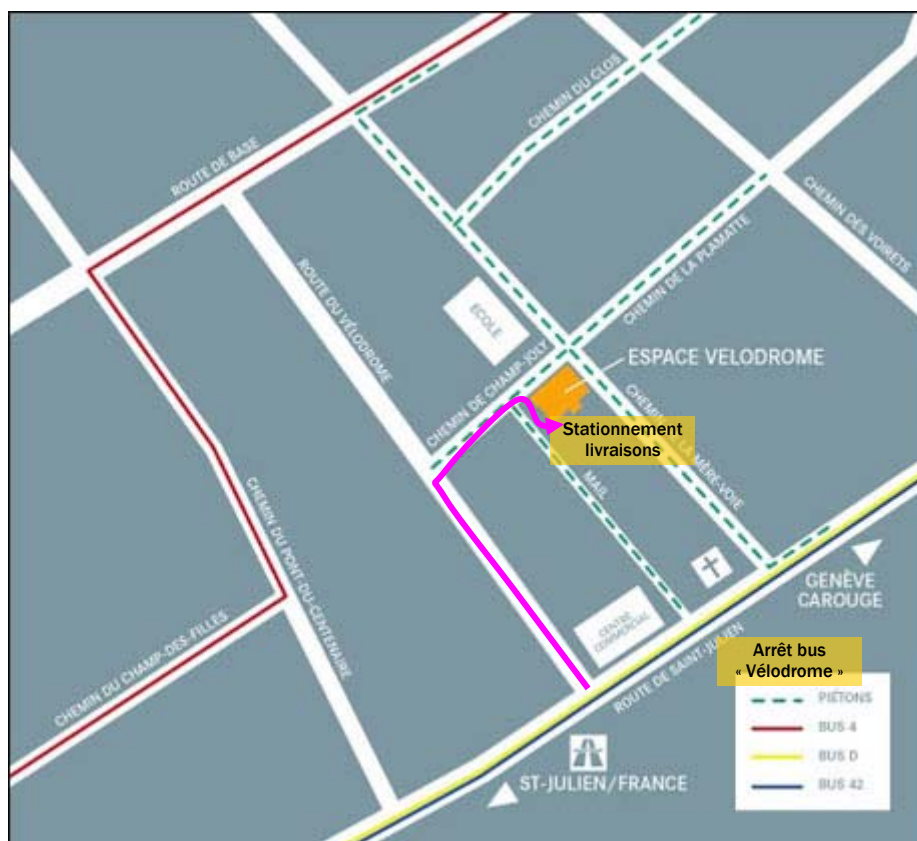
- Un stationnement (case jaune) réservé exclusivement aux véhicules de service ou transports de matériel se situe à cour de l'espace scénique.

2.III Accès décors

- Porte de déchargement à cour, de plain-pied, largeur 2m88, hauteur 3m68.
- Trappe et palan pour accès technique au sous sol : largeur 1m90, longueur 3m90.
Hauteur maximum sous crochet du palan : 2m64

2.IV Entrée des artistes

- Au lointain cour (arrière du bâtiment), accès par le mail piéton, comme pour les livraisons.



3 SALLE

PLANS & PHOTOS : <http://www.plan-les-ouates.ch/velodrome>

- La modularité de la salle permet deux configurations principales : salle de spectacle en rapport gradin-plateau à l'italienne ou grand espace de plain-pied.
- Le passage entre les deux configurations requiert 1 jour de travail pour 4 personnes
- Surface en configuration plain-pied : 550m² (scène et salle)
- **Accès :** à jardin par le hall et à cour par l'extérieur
- Paroi en fond de salle escamotable, ouvrant sur un grand réfectoire.

3.I *Gradin*

- hauteur du pas : 15.8cm
- gradin modulaire : les modules de 1m x 2.2m peuvent être reconfigurés pour un parterre plat au même niveau que la scène.
- chaises amovibles, en métal et bois clair.
- **jauge du gradin :**
 - maximum : 357 places
 - idéale, sans premier rang de chaises : 337

3.II *Acoustique*

- Mate, homogène.
- Faux plafond métallique alvéolé avec système de modulation de la réverbération.
(position réverbérant ou assourdi, sur 7 plans du cadre de scène au fond de salle)

3.III *Eclairage*

- Eclairage fluorescent graduable, commande depuis la régie, le plateau et le fond de salle. La commande en régie est mobile.
- La commande permet de mémoriser 8 états lumineux différents.
- L'éclairage peut aussi se faire au moyen de projecteurs équipés sur les poutres mobiles et en galerie technique, et être ainsi contrôlé par le jeu d'orgues.

3.IV *Espaces annexes*

- Ces espaces sont largement communicants, offrant ainsi une ouverture à des événements très divers.

Hall d'accueil (aile jardin de la salle) :	220 m ²
Réfectoire :	200 m ²

4 RÉGIE

- Sur galerie technique, ouverte, pleine largeur de l'amphithéâtre.
- Possibilité de placer les régies dans la salle, sur le gradin et sur scène. Néanmoins, la régie sur la galerie ouverte offre d'excellentes conditions acoustiques.

5 LOGES

- 2 loges pour 5 personnes, 2 douches, 2 WC
- Loges au sous-sol
- Accès direct loges-plateau par dégagement lointain cour
- Accès au plateau jardin par le hall.

6 ESPACE SCÉNIQUE

6.I Plateau

- Plancher à lames fines (env. 30mm), EPICEA, peint noir mat lustré. NON FLOTTANT.
- AUCUN ANCRAGE AUTORISÉ EN TRACTION (lames trop fragiles)
- Pas de trappes

Largeur mur à mur :	26m75	(22m au lointain)
Profondeur :	8m60,	profondeur derrière le cadre : 7m85
Hauteur :	94cm	

6.II Cadre fixe

Ouverture du cadre :	13m78
Hauteur du cadre :	4m88
Épaisseur du cadre :	76.5cm

6.III Cage de scène

Hauteur sous porteuses :	8m15	Hauteur sous IPN : ~8m90 Hauteur sous plafond : ~9m25 (légère pente vers la face)
Hauteur sous passerelle technique (dégagement cour et jardin) :	3m87	
Largeur cage de scène (entre galeries techniques) :	17m70	

6.IV Galerie technique

- Galerie de service en ceinture : forme un U de cour à jardin en passant par le fond de salle où sont situées les régies.
- La galerie est équipée de 12 bornes de connexions 3x32A CEE sur 6 circuits, audio, DMX, 220V.
- La main courante de la galerie permet l'accrochage de projecteurs.
Hauteur de la main courante : 5m35

6.V Accès chargement / déchargement

- Porte de déchargement à cour, de plain-pied, **largeur** 2m88, **hauteur** 3m68.
- Trappe et palan pour accès technique au sous sol : **largeur** 1m90, **longueur** 3m90.
Hauteur maximum sous crochet du palan : 2m64

7 EQUIPEMENT DE SCÈNE

7.I Porteuses en scène

- Tubes diamètre 48mm

13	porteuses doubles Motorisées, 4 tirages	Longueur :	Hauteur max :	Charge maxi :	Vitesse :
	Entraxe tubes 25cm	14m80	8m15	300 kg	8m/minute
2	Allemandes (latérales, porteuses doubles) Motorisées, 3 tirages	Longueur :	Hauteur max :	Charge maxi :	Vitesse :
	Entraxe tubes 25cm	6m60	8m15	300 kg	8m/minute

7.II Porteuses en salle

4	Poutres Stacco Motorisées, 4 tirages	Longueur : (en 6 éléments de 2m50)	Hauteur max : (depuis niveau plateau)	Charge maxi :
	triangulaires 28.8cm, noires	15m	5m60	450 kg

7.III Tentures

▪ RIDEAU DE SCÈNE BLEU ROI, velours Clivia, plissé

		Largeur	Hauteur	Remarques
2	rideaux	~8m70	5m40	Sur patience fixe au cadre, ouverture à la grecque, commande manuelle.
1	frise	15m	1m	Tube derrière le cadre, hauteur bas de la frise : 450cm

▪ STUDIO NOIR

		Largeur	Hauteur	Tissu	Remarques
8	pendrillons	2m90	6m50	Velours CURIA	Sous-perches prévues pour les équiper aux mêmes perches que les frises
2	pendrillon	2m90	5m50	Velours CURIA	Pour cadre de scène
10	pendrillons	1m60	6m50	Velours noir léger	Sur sous perches rotatives
3	frises	17m	1m50	Velours CURIA	
1	frise	17m	2m50	Velours CURIA	
3	frises	15m	2m	Velours noir léger	
4	demi-fonds	8m20	6m50	Velours noir léger	Avec galets pour patiences

2	patiences mobiles	en 2 éléments de 7m20		Pour les demi-fonds
---	-------------------	-----------------------	--	---------------------

7.IV Scénographie, abat-son, travail en hauteur...

▪ Abat-son :

- 21 éléments mobiles de 2m x 1m11 en contre-plaqué noir 10mm d'épais
Conçus pour être suspendus aux porteuses et solidarités entre eux
Configuration standard en **3 plans de 14m x 1m11**.

▪ Praticables :

21	praticables	1m x 2m x 10cm	Pieds à tubes télescopiques Ht 60cm -> 100 cm	Surface noire
6	praticables	1m x 1m70 x 10cm	Pieds à tubes télescopiques Ht 60cm -> 100 cm	Surface noire

Jeu de pieds supplémentaires : 24 pieds de 20cm et 36 pieds de 40cm

▪ Travail en hauteur :

1	pont roulant aluminium 135 x 200 avec pieds stabilisateurs,	hauteur de travail maximum (sans barrières) :	6m15
1	échelle 3 pans (3m40),	hauteur de travail en aérien (parisienne) :	5m
1	Nacelle élévatrice individuelle HAULOTTE	Electrique, béquilles de sécurité	8m

8 ECLAIRAGES

8.I Puissance et alimentations

- 7 alimentations 3x32A, pour 14 prises CEE32A :

- 6 en galerie jardin
- 6 en galerie cour
- 1 plateau jardin
- 1 plateau cour

Chaque prise est doublée sur le coté opposé du théâtre.

Les prises au plateau sont doublées à l'opposé, en passerelle.

- 36 gradateurs, soit :

6	Blocs de puissance mobiles	ADB Memopack MP15XT	6 x 3 KW	CEE32A	
14	Multicâbles socapex	6 circuits	longueur 9m50		
	éclaté socapex mâle		longueur 2m		
	Eclaté socapex femelle		longueur 10m	6 prises réparties tous les 1m20	

8.II Projecteurs

12	Plan-convexe	ADB C 103 Europe	1000 W	7 - 61 ° lentilles martelées	Volets voir ACCESSOIRES
6	Plan-convexe	JULIAT Lutin 306L	1000 W	7 - 61 ° lentilles claires	Pas de volets
12	Fresnel **	ADB F 101	1000 W	13 - 59 °	Volets voir ACCESSOIRES
8	Découpe	ADB DW 105 Europe	1000 W	15 - 38 °	Iris & PG, voir ACCESSOIRES
18	PAR 64	PAR 64	1000 W	Lampes CP60, 61 et 62	

** 6 FRESNELS sur les 12 sont habituellement installés en éclairage de salle
... (éclairage par défaut : plafonniers en rampes, 3'500w de tubes fluos graduables...)

8.III Accessoires

12	Volets 4 faces	Pour ADB C 103 et ADB F 101			
6	iris	pour les découpes ADB DW 105 Europe			
8	Porte-gobos	pour les découpes ADB DW 105 Europe			
14	Platines de sol	Bois noir, 30x30cm			

8.IV Contrôle

		Type	Nbre de circuits	Patch gradateurs	Registres / submasters	Mémoires
1	Pupitre d'éclairage ADB Cantor 96	manuel 2 préparations / mémoires DMX 512	96	512 gradateurs	12	128 K

Séquentiel avec temporisations, délais, Chenillards(chasers), 10 pages de submasters. Pas d'écran de contrôle.

1	Splitter DMX 512	Artistic Licence	8 sorties	en régie sur galerie technique	
	Réseau DMX	1 réseau coté jardin	1 réseau coté cour	Prises au cadre et lointain plateau	

9 SONORISATION

!! Alimentation commune à la lumière !!
1 prise 3x63A au plateau, cadre jardin

9.I Périphériques

1	Table de mixage	Soundcraft	LX 7 16/4	16 entrées mono, 2 stéréo / 4 groupes, 2 stéréo + 6 Aux
1	Lecteur/rec. Mini disc 19"	TASCAM	Md-350	
1	Lecteur enregistreur Casette / CD-RW	TASCAM	CC222MKII	
2	Lecteurs CD	DENON	DN C635	Avec auto pause et pitch control

9.II Diffusion

4	Haut-parleurs	Nexo	Nexo PS-10	500W contrôlée par processeur
1	Amplificateur puissance	Nexo	PS-10	2 x 800W
4	Haut-parleurs (retour de scène)	Yamaha	MSR 100	100W active

9.III Micros

4	Micro H.F.à main	Sennheiser	SKM345	+ 4 Récepteurs EM300G2
1	Micro H.F.cravatte	Sennheiser	--	+ 1 Récepteur --
2	Micro H.F.headset	Sennheiser	--	+ 2 Récepteurs --
4	Micro Super-Cardioïde	Sennheiser	E845-S	Micro à main
3	Pieds de micros	K&M	201/2	Bras pivotables

9.IV Interphonie

1	Master Station un canal	AXXENT	MS-100	
4	Belt Pack	AXXENT	BP-100	
1	Signal Light	AXXENT	LP-100	
2	Casque deux oreilles	AXXENT	K-800 Pro	
2	Casque une oreille	AXXENT	K-800E Pro	

9.V Patch

1	Multipaires 22MIC, 6Aux, 2modulation	avec éclaté coté pupitre et prise multi
1	stagebox 12m	stagebox multi avec:- 12 mic (no 5 - 16) - Aux 1 - 6 - Line 1 + 2

	Scène - Jardin	Scène cour	Salle	Régie galerie	Autres
Prise Multi Sono pour table de mixage et pour stagebox	1	1	1	1	
Prise Micro	Mic 1 - 4	Mic 5 - 8		Mi 19-22	
Prise Intercom	1	1	1	1	2 x loges